

**orquestra de
câmara de basel**
delyana lazarova,
regência
cristian budu,
piano

**cultura
artística,
temporada
2024**

6-7-9-10.10

A CULTURA É A
ATITUDE QUE
TRANSFORMA

5ª MAIOR FIRMA DE AUDITORIA
E CONSULTORIA DO MUNDO

1800 PROFISSIONAIS

27 ESCRITÓRIOS NO BRASIL

PRONTA PARA OFERECER
SOLUÇÕES PARA O SEU NEGÓCIO!

AUDIT | ADVISORY | TAX | BPO

BDO SEU LUGAR ▶

BDO

MINISTÉRIO DA CULTURA
APRESENTA

orquestra de
câmara de basel

delyana lazarova,
regente
cristian budu,
piano

cultura artística,
temporada 2024

6-7-9-10.10

PATROCÍNIO MASTER



REALIZAÇÃO

cultura artística

MINISTÉRIO DA
CULTURA

GOVERNO FEDERAL
BRASIL
UNIÃO E RECONSTRUÇÃO

O Novo Cultura Artística

Desde a inauguração em março de 1950, o Teatro Cultura Artística firmou-se como um importante marco arquitetônico da cidade. O mural Alegoria das Artes, de Di Cavalcanti, passou a ser uma referência estética para quem cruzava a Rua Nestor Pestana. Durante os dezesseis anos das obras de reconstrução e restauro, a rua sentiu a falta das musas desenhadas na fachada do teatro.

Hoje, o mural dialoga com as tapeçarias do foyer da Praça Roosevelt, criadas pela artista plástica Sandra Cinto. Ela também assina a instalação da Sala, um projeto desenvolvido ao longo de sete anos junto aos arquitetos e engenheiros acústicos. A arte, assim, ganha função, assume novo significado, e confere ao espaço uma vibrante personalidade. Com 773 lugares, a Sala foi pensada como um local para apresentações musicais intimistas, que vai abrigar espetáculos de música clássica, jazz, música popular brasileira e mais.

O auditório com 150 lugares foi pensado para a realização de palestras, debates, além de apresentações de concertos e recitais apropriados para uma sala menor. Criamos espaços generosos para a ampliação de nosso projeto educativo que instituímos há dez anos com o Programa de Bolsas Magda Tagliaferro. São onze salas para a prática dos estudantes, desenhadas para o aperfeiçoamento dos alunos, e também para a convivência social.

A reconstrução do Teatro Cultura Artística foi possível graças à contribuição de 780 doadores, o que demonstra o grande engajamento na recuperação desse importante patrimônio brasileiro. Agradecemos imensamente o apoio de todos os patronos que nos ajudaram a construir esse novo teatro, um verdadeiro sonho que volta a pulsar no centro de São Paulo.

GIOCONDA BORDON

temporada cultura artística 2024

25-26-28-29.08

**the deutsche
kammerphilharmonie
bremen**

—
tarmo peltokoski

regência

jan lisiecki

piano

15-16-18-19.09

**amsterdam
sinfonietta**

—
candida thompson

violino e direção

janine jansen

violino

26-29.09

matthias goerne

barítono

anton mejias

piano

6-7-9-10.10

**orquestra de
câmara de basel**

—
delyana lazarova

regência

crístian budu

piano

27-28-30-31.10

**internationale
bachakademie
stuttgart**

—
gaechinger

cantorey

—
hans-christoph

rademann

regência

17-18.11

joshua bell

violino

peter dugan

piano

19-20.11

quarteto belcea

—
quarteto ébène

27-28.11

hélène grimaud

piano

**extra-
-assinatura**

31.08-2.09

sonya yoncheva

soprano

malcolm

martineau

piano

7-10.09

lang lang

piano

série de violão cultura artística 2024

13-14.09

joão camarero

27-28.09

rafael aguirre

25-26.10

liying zhu

8-9.11

fabio zanon

22-23.11

duo siqueira lima

concertos matinais cultura artística 2024

29.09

trio callas

13.10

taehan kim

barítono

marco bernardo

piano

3.11

lucas thomazinho

piano

marina martins

violoncelo

24.11

são paulo chamber

soloists

—
sergio tiempo

piano

1.12

gabriele leite

violão

eduardo gutterres

violão

15.12

são paulo chamber

soloists

—
guido sant'anna

violino

Programação e datas
sujeitas a alteração

**cultura
artística,
temporada
2024**

**6.10, 17h30
série
vermelha**

**orquestra
de câmara
de basel**

**7.10, 20h30
série
branca**

**delyana
lazarova,
regência**

**9.10, 20h30
série azul**

**cristian
budu,
piano**

**10.10, 20h30
série verde**

O conteúdo editorial dos programas de 2024 encontra-se disponível em nosso site uma semana antes dos respectivos concertos.

youtube.com/culturaartistica

instagram.com/culturaartistica

linkedin.com/company/cultura-artistica

culturaartistica.org

Camargo Guarnieri (1907–1993)

Ponteio n. 30

c. 2'

Ponteio n. 45

c. 2'

Ponteio n. 49 “Homenagem a Scriabin”

c. 2'

Robert Schumann (1810–1856)

Concerto para piano e orquestra em lá menor, op. 54

c. 33'

Allegro affettuoso

Intermezzo: Andantino grazioso

Allegro vivace

INTERVALO

Arthur Honegger (1892–1955)

Sinfonia n. 4, “Deliciae Basilienses”

c. 28'

Lento e misterioso – Allegro

Larghetto

Allegro

Helena Winkelman (1974–)

Summer Heat (Calor de Verão)

c. 15’*

Big Mama

Battle of Bells

*ENCOMENDA DA ORQUESTRA DE CÂMARA DE BASEL ESPECIALMENTE
PARA OS CONCERTOS NO BRASIL.



antonio meneses
(1957-2024)

Esses concertos serão em homenagem ao querido Antonio Meneses, violoncelista que nos deixou recentemente e que seria o solista ao lado da Orquestra de Câmara de Basel.

Entre o salão e a ópera

por **Maurício de Bonis**

Mozart Camargo Guarnieri, nascido em Tietê (SP) em 1907, inicia a composição da série de seus cinquenta *Ponteios* para piano em 1931 e segue expandindo-a até 1959, completando cinco livros de dez peças cada. O nome para esse gênero musical fora sugerido por Mário de Andrade três anos antes do primeiro livro de Guarnieri, no *Ensaio sobre a Música Brasileira*, incitando a busca de uma maneira nova de conceber o Prelúdio entre nossos compositores. O *pontear*, em sua origem, se referiria especificamente ao dedilhar da viola caipira. Nem sempre é esse o universo referencial dos *Ponteios* de Guarnieri, formas livres que incluem peças de naturezas e estrutura bastante distintas, frequentemente próximas da improvisação (como nos ciclos de *Prelúdios* de Chopin, Scriabin, Debussy, Rachmaninoff). Entre os três *Ponteios* de Guarnieri presentes nesse programa, o *Ponteio n. 49*, intitulado “Homenagem a Scriabin”, rememora a escrita pianística da *Sonata n. 4* do compositor russo em um movimento perpétuo de densidade crescente, enquanto o *Ponteio n. 30*, fundado sobre a mesma figura rítmica de baião, transita entre o noturno romântico e o prenúncio da Bossa Nova. O *Ponteio n. 45*, por sua vez, perfaz uma espécie de rondó de frases curtas em terças paralelas (acentuando ambiguidades modais entre as vozes), cadenciadas em imitação a um relato verbal: memória das modas de viola da terra natal do compositor.

Na composição de prelúdios, é frequente a recusa de um discurso articulado em larga escala em nome da força de expressão particular de um gênero que sugere uma enunciação inconclusa, uma atitude quase improvisada que, já no século XIX, não é mais compensada pela sua contraparte mais estruturada (como nos prelúdios e fugas barrocos). Em alguns casos, como no op.28 de Chopin, chega-se ao limite de uma surpreendente brevidade, como nos *Prelúdios* de números 2, 9, 10, 11, e especialmente no n. 7, com 16 compassos, e no n. 20, de apenas 13 compassos.

Com a marca de sua puerícia à roda das leituras dos românticos alemães na livraria de seu pai, Robert Schumann se tornaria um mestre nessa ordem de trabalho em que a brevidade revela uma escrita extremamente condensada, em seus *Lieder* e inúmeros ciclos de peças curtas para piano. O *Concerto para piano e orquestra em lá menor op.54* é um exemplo marcante da expansão dessa escrita de concisão cirúrgica para uma forma longa; o compositor comentaria que a peça se situaria de algum modo “entre um concerto, uma sinfonia, e uma grande sonata”. Após três tentativas inacabadas de composições para essa formação na década anterior, o compositor, então prestes a completar 31 anos (logo após a composição da *Sinfonia n. 1 “Primavera”*), escreve uma *Fantasia para piano e orquestra*, que sua esposa Clara estrearía como solista, em Leipzig, naquele mesmo ano de 1841. Quatro anos depois, em Dresden, ela seria novamente a solista na estreia da versão completa da peça, já como *Concerto para piano e orquestra em lá menor*, com o acréscimo do segundo e do terceiro movimentos. Clara Wieck, que se casara com Robert havia oito meses (e com ele teria oito filhos), além de compositora e intérprete em intensa atividade (ela estrearía como solista seu próprio concerto para piano e orquestra seis anos antes), tornar-se-ia um importantíssimo esteio emocional, financeiro e artístico para o compositor, uma situação que se complicaria enormemente com o gradual agravamento da saúde mental de Robert.

Como aponta Boucourechliev em seu ensaio sobre o compositor, o *Concerto para piano e orquestra* de Schumann é uma peça distante da dramaticidade dos concertos de Beethoven ou do virtuosismo exacerbado que se expandia na época: trata-se de um concerto intimista, em que o piano não está em conflito com a orquestra, mas integrado em sua polifonia, com frequência, de escrita acentuadamente camerística. O tema principal do primeiro movimento, exposto nas madei-

ras logo após os acordes iniciais e reiterado pelo piano solista, é em si um microcosmo completo, e já contém os elementos que darão origem aos temas dos outros dois movimentos. Alguns autores apontam ainda duas possíveis referências cifradas, entretecidas no tema pelo compositor: uma delas, o nome de sua esposa Clara na grafia italiana, Chiara (como o próprio Schumann utilizara em uma das peças do *Carnaval op.9*), em correspondência com os nomes de notas do motivo principal: dó, si, lá, lá (em alemão: C-H-A-A, ex.1). Outra possível evocação é a da melodia principal da ária do personagem Florestan, na ópera *Fidelio* de Beethoven (ex.2) – ademais, uma obra de tal modo referencial para Schumann que ele adotara Florestan como um de seus heterônimos literários (e musicais), ao lado de Eusebius e Mestre Raro. A primeira aparição de Florestan na ópera de Beethoven ocorre no cada-falso: no recitativo, ele lamenta seu destino na solitária; na ária, reflete sobre como sua defesa da verdade o conduziu à prisão; e na cabaletta, anseia por sua amada Leonore (que a essa altura já se encontra travestida em Fidelio, na busca clandestina pela libertação de Florestan) como a corporificação da esperança e da liberdade.

Se a citação de Beethoven é bastante transfigurada por Schumann, de modo a dar origem a um novo material, a homenagem à cidade da Basileia que Arthur Honegger empreende em sua *Sinfonia n.4 (Deliciae Basiliensis)* passa por duas referências literais: a melodia do hino da cidade, *Z’Basel an mym Rhy*, à trompa ao final do segundo movimento (ex.3), e a música típica da segunda-feira de Carnaval (*Basler Morgenstraich*), na entrada das flautas e do tarol (seguidos de trompete, piano e glockenspiel) ao final do terceiro movimento (ex.4).

Nascido na França de pais suíços em 1892, Honegger escreve essa sinfonia em 1946 para a Basler Kammerorchester sob encomenda de seu fundador, o regente e empresário Paul Sacher. Sacher foi uma daquelas exceções que confirmam a

EX.1. Tema principal do 1º movimento do *Concerto* de Schumann, com a indicação das letras do nome de Clara.

EX.2. Início da melodia da Ária de Florestan, no 2º ato da ópera *Fidelio op.72b*, de Beethoven.

EX.3. Citação de *Z'Basel an mym Rhy* ao final do 2º movimento da *Sinfonia no.4* de Honegger.

EX. 4. Citação de música típica do Carnaval da Basileia, ao final do 3º movimento da *Sinfonia n.4* de Honegger.

regra: um caso único de financiador regular da música contemporânea, que encomendaria inúmeras composições a Honegger, Berio, Bartók, Stravinsky, Hindemith, Richard Strauss e Elliott Carter, entre outros. Ainda hoje, a fundação que leva seu nome conserva naquela cidade os manuscritos de compositores modernos e contemporâneos.

A evocação de tradições musicais locais em uma homenagem à região de estreia de uma encomenda, tal como vemos na sinfonia de Honegger, está presente também na obra que nos convida a ouvir, em primeira audição, em sua turnê atual pelo Brasil. Segundo a compositora suíça Helena Winkelman (nascida em 1974), “*Summer Heat* constrói uma ponte entre duas culturas que dificilmente poderiam ser mais diferentes uma da outra”. No primeiro movimento, curandeiros da floresta são representados por padrões repetitivos nos instrumentos de percussão, enquanto o segundo movimento inclui memórias distantes de canções de João Gilberto. No movimento final, a compositora homenageia a extroversão do ritmo e da dança latino-americanos em um diálogo entre duas variantes de sinos de tipo *cowbell*: de um lado, o instrumento tradicionalmente utilizado na salsa caribenha, e de outro, o cincerro suíço; tradição centenária de se pendurar o sino no pescoço do gado, para reencontrá-lo após perdê-lo de vista em meio aos Alpes.

MAURICIO DE BONIS é compositor e professor no Instituto de Artes da UNESP, São Paulo.



orquestra de câmara de basel

A Orquestra de Câmara de Basel, fundada em 1984, integra a cena musical da cidade — com duas séries de assinaturas no Stadtcasino Basel e no Don Bosco Basel, além de turnês mundiais e mais de 70 concertos por temporada. Como conjunto especializado com foco na música clássica vienense, foi a primeira orquestra homenageada com o Prêmio Suíço de Música, em 2019. O caminho da performance historicamente informada, que cria um som único com vários estilos e direções, e seu caráter versátil e distinto, é a consequência de um espírito de constante investigação por parte dos músicos. Colaborando frequentemente com solistas como Hélène Grimaud, Regula Mühlemann, Vilde Frang, Bertrand Chamayou e Sebastian Bohren, e também sob a direção artística dos primeiros violinos e a regência de maestros como Delyana Lazarova, Izabelė Jankauskaitė, René Jacobs ou Marc Minkowski, seu repertório varia da música antiga com instrumentos históricos a música contemporânea e interpretações historicamente informadas. Uma extensa e premiada discografia registra a excelência da Orquestra de Câmara de Basel. Também no campo educacional, sua presença tem sido ampla e duradoura. Desde 2019, a Fundação Clariant é patrocinadora da orquestra.



delyana lazarova, regência

Após vencer a Competição Internacional de Regência Siemens Hallé, Lazarova tornou-se assistente de Sir Mark Elder na Orquestra Hallé e foi diretora da Orquestra Jovem Hallé, de 2020 a 2023, atuando ainda como assistente de Cristian Măcelaru, na Orquestra Sinfônica WDR de Colônia e na Orquestra Nacional da França. Venceu o Prêmio Bruno Walter, no Festival Cabrillo de Música Contemporânea, na Califórnia, em 2017 e 2018, e o NRTA, em Tirana, Albânia, no ano seguinte. Em 2020, recebeu Prêmio de Regência James Conlon no Festival de Música de Aspen. Afora as citadas, a lista de orquestras com as quais a jovem búlgara já trabalhou é extensa: Sinfônica e Filarmônica da BBC, BBC Escocesa, Sinfônica da Cidade de Birmingham, Orquestra de Câmara de Munique e Philharmonia são algumas delas. Sua atual temporada inclui convites para retornar às orquestras Hallé e Bordeaux Aquitaine, e abrir o Concurso Internacional Enescu. Lazarova estudou regência na Universidade de Artes de Zurique com Johannes Schlaefli, tendo masterclasses com Bernard Haitink, Paavo Järvi, Leonard Slatkin, entre outros. Sensível à sonoridade de cada orquestra que rege, é também violinista com diploma de performance da Escola Jacobs de Música de Indiana, Estados Unidos.



cristian budu, piano

Consagrado entre os grandes nomes da nova geração da música clássica, seu primeiro álbum, lançado em 2016, com os Prelúdios op. 28, de Chopin, e as Bagatelas, op. 33, de Beethoven, recebeu prêmios de revistas como a Gramophone – Escolha do Editor – e a Diapason – 5 Diapasons. Em 2017, a gravação entrou na lista dos 50 Melhores Registros de Chopin e 50 Melhores Registros de Beethoven, também da Gramophone; ainda em 2017, recebeu o Prêmio APCA como Instrumentista do Ano. A formação de Budu se iniciou com Elsa Klebanovsky, aluna de Wilhelm Kempf; depois, na Universidade de São Paulo, foi aluno de Eduardo Monteiro. O título de mestre veio em Boston, no New England Conservatory, com Wha-Kyung Byun, estudando também com Russell Sherman. Em 2013, venceu o Concurso Internacional Clara Haskil e, no ano seguinte, recebeu o Diploma de Artista no New England Conservatory, em um programa que costuma selecionar apenas um artista por ano. Sua carreira internacional inclui recitais com Renaud Capuçon e Antonio Meneses e concertos com orquestras como a Sinfônica de Lucerna, a Orquestra da Suíça Românica e Sinfônica da Rádio de Stuttgart. Entre as orquestras brasileiras, tocou com a Orquestra Sinfônica Brasileira, a Filarmônica de Minas Gerais e a OSESP.

orquestra de câmara de basel

delyana lazarova,
regência

cristian budu,
piano

FLAUTAS

Isabelle Schnöller
Regula Bernath

OBOÉS

Svetlin Doychinov
Francesco Capraro

CLARINETES

Etele Dosa
Guido Stier

FAGOTES

Matthias Bühlmann
Matteo Severi

TROMPAS

Olivier Darbellay
Pere Andreu Gómez

TROMPETES

Simon Lilly
Flavio Gabriel Parro da Silva

PRIMEIROS VIOLINOS

Baptiste Lopez
Matthias Müller
Tamás Vásárhelyi
Fanny Tschanz
Nina Candik
Regula Schär

SEGUNDOS VIOLINOS

Anna Troxler
Valentina Giusti
Elisabeth Kohler
Mirjam Steymans-Brenner
Carolina Mateos

VIOLAS

Mirjam Töws
Carlos Vallés García
Stefano Mariani
Anne-Françoise Guezingar

VIOLONCELOS

Christoph Dangel
Georg Dettweiler
Ekachai Maskulrat

CONTRABAIXOS

Peter Pudil
Benedict Ziervogel

TÍMPANOS / PERCUSSÃO

Alexander Wäber

PERCUSSÃO

Lucas Hettinger
Marcia Regina Fernandes Costa
Gustavo Surian Ferreira

PIANO

Thomas Thüring

Com apoio Financeiro de FONDATION SUISA
Encomenda pela Orquestra de Câmara de Basel
com o apoio de:

 ernst von siemens
musikstiftung

swiss arts council
 prhelvetia



PATROCÍNIO MASTER



PATROCÍNIO PLATINA



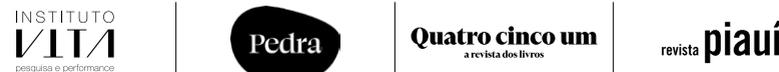
PATROCÍNIO OURO



PATROCÍNIO PRATA



APOIO



REALIZAÇÃO

cultura artística



Amigos do Cultura Artística

Agradecemos a todos que contribuem para tornar realidade os espetáculos e projetos educativos promovidos pelo Cultura Artística.

MECENAS

Adolpho Leirner
Alberto Elio Scaramuzza
& Maria Amalia de
Mattos Scaramuzza
Álvaro Uliani
Ana Eliza e Paulo Setúbal
Ana Maria Igel e Mario
Higino Leonel
Ana Paula Villela Vianna
Ane Katrine e Rodolfo
Villela Marino
Anna Helena Araujo
Augusto Livio Malzoni
Beatriz e Fernando
Ometto Moreno
Brasilwagen Comércio de
Veículos S.A.
Braz Ministério de Camargo
Calçados Casa Eurico
Carmen Tonanni
Carmo e Jovelino Mineiro
Carolina Minhoto e Rodrigo
Diniz Santiago
Cláudio e Rose Sonder
Daniel e Roberta Bassan
Denise Pauli Pavarina
Fernanda e Fernando
Fontes Iunes
Fernando Alves
Frederico Lohmann e Frédéric
de Mariz
Gioconda Bordon e família
Giovanni Guido Cerri
Guilherme Nagel e Eduardo
Cherez Pavia
Hedge Investments
Heinz Jorg Gruber
Hélio Seibel
Henri Philippe Reichstul
Henrique de Campos Meirelles
Isa Melaragno
Israel Vainboim
Jacques Siekierski e Família
Jayme Blay
Jéssica Rodrigues de Sousa Silva
José E. Queiroz Guimarães
Juliana e Leandro Gregorio

Leilah Assumpção
Luci Banks Leite e Ruben
Antonio Banks Leite
Lucia Hauptman
Lygia e Fabio Carramaschi
Marcelo Kayath
Maria Cecília e Pedro
Conde Filho
Marina Lafer
Marina Moraes Abreu Ferreira
Maurício Ferro
Minidi Pedroso
Nelson Nery Junior
Nathalia Gonçalves Reis
Polivias S/A Transportes
e Serviços
Reny e Renê Medrado
Ricardo Blay Levisky
Ricardo Eid Philipp e
Yara Dewachter
Roberto Crissiuma Mesquita
Roberto Egydio Setúbal
Rogério Pedro Camara
Rolf Gustavo Roberto Baumgart
Rosa Maria de Andrade Nery
Sandra e José Luiz Setúbal
Silvia e Fernando Carramaschi
Silvio Barbosa Bentes
Sonia Regina de Alvares
Otero Fernandes
SP Japan Motors Distribuidora
de Veículo
Valeria e Antonio Carlos Barbosa
de Oliveira
Valéria e Antonio Hermann D.M.
de Azevedo
2 Mecenas anônimos

MANTENEDORES

Alexandre e Silvia Fix
Álvaro Luis F. Malheiros
Fernando Eckhardt Luzio
Fernando P. de Lima Horta
Jayme Sverner
Livio De Vivo
M.B. Ferraz
Marcelo Mattos Araújo
Mario Arthur Adler

Neli Aparecida de Faria
Paulo e Gilda Bruna
Paulo Guilherme Leser e
Sylvia Leser
Ricard Akagawa
Ruy Souza e Silva e Fátima
Zorzato
Thomas Frank Tichauer
Valeria e Antonio Carlos Barbosa
de Oliveira
1 Mantenedor anônimo

BENEFITORES

Alberto Whitaker
Ana Elisa e Eugenio Staub Filho
Antonio Carlos
Marcondes Machado
Arnoldo Wald
Beatrice e Arnaldo Rego
Beatriz e Numa Valle Bisneto
Beatriz Garcez Lohmann
Bruno Alois Novak
Bruno Cardoso
Carlos Eduardo Seo
Ciça Callegari e Luiz
Eugenio Mello
Claudio e Selma Cernea
Daniela e Frederico
Carramaschi
Dario Chebel Labaki Neto
Dario e Regina Guarita
Dorinha e Levindo Santos
Edoardo Nino Mosena
Eduardo Secchi Munhoz
Eliana e Coaraci Nogueira
do Vale
Elias e Elizabeth Rocha Barros
Elza e George Zausner
Evangalina Lobato Uchoa
Fabiana e Eduardo Brenner
Fernando Lohmann
Flavio Cesar Maia Luz
Francisca e Rui Fernando
Ramos Alves
Francisco H A Maffei e Helga
Verena Maffei
Francisco Montano Filho
Gerald Dinu Reiss

Guigo e Gabi Pannunzio
Heloisa e José Eduardo Martins
Henri Slezzynger e Dora Rosset
Henrique Lindenberg Neto
Irmgard Jandyra Rauscher
János B. Kövesi
João Francisco Bianco
José Augusto Perillo Daher
José Carlos e Lucila Evangelista
José e Priscila Goldenberg
Jose Luiz Sá de Castro Lima
Juliana e Leonardo Gonzalez
Katalin Borger
Léa e Marcelo Terra
Lincoln Borges Reis
Lorena Quiroga Siekierski
Lucas Havelha Gerassi
Bauermann Estevam
Lucila e José Carlos Evangelista
Luís Fernando Aguiar e Maria
Cecília Aguiar
M. Bernardete Baretto
de Menezes Sampaio
Malú Pereira de Almeida
Marcelo Costa Dantas
Marcelo Labaki Agostinho
Maria Adelaide Amaral
Maria Bonomi e Maria Helena
Peres Oliveira
Maria de Fátima Pereira
Maria Lucia e Joaquim de
Alcantara Machado
Maria Malta Campos
Maria Teresa Igel
Marly e Claudio Alberto Cury
Nelson Pereira dos Reis
Nelson Vieira Barreira
Nicolau Chacur
Paulo Roberto Pereira da Costa
Regina Müller e família
Roberto e Luzila Calvo
Roberto Falzoni
Rodrigo de Lima Vaz Sampaio
Rosa Maria Graziano
Ruth M. Lahoz Mendonça
de Barros e José Roberto
Mendonça de Barros
Samy Katz

Silvia D.A. Machado
Sonia Minhoto
Suzana Pasternak
Valéria Midena e Isaac Popoutchi
Vavy Pacheco Borges
Vera Lucia Zaher-Rutherford
Walter e Eva Ceneviva
10 Benfeitores anônimos

APOIADORES

Adassa Bacci Abrahão
Oliveira Amaral
Adélia Maria Marelin
Advocacia Adriano Dib
Albert Kachani
Alessandro e Dora Ventura
Alexandra e Luiz Mussnich
Ana Maria Malik
Ana Paula e Claudio Marote
Andrea Sandro Calabi
Angelina Martha Chopard
Gerhard
Anita Leoni
Beatriz Tess
Betty Mindlin
Camila Alves de Araujo Tarzia
e Matheus Tarzia
Carlos Eduardo Sobral
Carlos Frederico Ramos
de Jesus
Carlos Mendes Pinheiro Junior
Carmen Guarini
Clara Akiko Kobashi Silva
Claudia A. G. Musto
Clelia C. B. Pacheco
Clovis e Simone Ikeda
Construtora Cambur
Cristina e Richard Barczinski
Cristina Elena Berbari
Cynthia Lara Loeb
Dan Waitzberg
Daniel Waitzfelder e
Wanderley Yengo
Denise Antonucci
Denise e Nelson Jafet
Donato Roberto Mucerino
Dora Lucia Brenner
Edith L. Miklos Vogel

Edith Ranzini
Edneia Cremonini Takano
Edson Eidi Kumagai
Eduardo Arellano Parada
Eduardo Molan Gaban e Juliana
Oliveira Domingues
Eleonora e Ivo Rosset
Elga Nicodemos Marte
Elizabeth e Mauro Guiotoku
Elizabeth Bello
Emilio Farah
Eric Alexander Klug
Erika Christina de Lacerda
Brandão Raskin
Eron de Almeida
Fabrício Neves
Fernand Ramos Alphen
Fernanda Mil-Homens Costa
Fernando Antonio Pinto e Silva
Fernando Boris Brandão Filho
Fiona Ferraretto
Francisco de Mesquita Neto
Francisco J. de Oliveira Jr.
Francisco, Mariana e
Gabriela Turra
Frederico Marcel Stingelin
Giuseppe Zamperlini
Glaudson Ivan da Silva Costa
Gustavo Henrique Machado
de Carvalho
Helio e Livia Elkis
Isabel Almeida
Issei e Marcia Abe
Ivone Yamaguchi
Izildinha Baptistella Rabechi
Jeanette Azar
Jenny Krybus e Marco Aurélio
Scarpinella Bueno
João Edevaris de Souza
Joaquim Vieira Ferreira Levy
José Avelino Grota de Souza
José de Paula Monteiro Neto
José Saliby
Josef Kurc
Julio Colombei Neto
Kalil Cury Filho
Leonardo Boneti
Lilia Katri Moritz Schwarz

Lorena Quiroga Siekierski
Luísa Malzoni Strina
Luiz Alberto Placido Penna
Luiz Estevam Ianhez
Luiz Fernando A. Faria
Luiz Gustavo
Fredenhagem Victoria
Luiz Roberto de Andrade
Novaes
Luiz Schwarcz
Lygia Reinach
Manoel Joaquim
Fernandes Neto
Marcelo Ferman
Marcelo Gutglas
Marcos de Mattos Pimenta
Marcos Pacheco e Silva
Marcos Pereira de Almeida
e Leticia Hutt Moura
Margarida Maria
Cintra Gordinho
Maria Cecilia Comegno
Maria Diederichsen Villares
Maria Lucia Almeida Prado
Maria Lucia Cidade
Mariana e Manoel Sá
e Benevides
Marina de Camargo Heck
Mario Killner
Marta Cristina Fiori Lazzarini
Marta D. Grostein
Mauro Finatti e Caio Morbin
Milton Wagner
Moshe e Suzana Sendacz
Omar Fernandes Aly
Orestes M. Gonçalves
Osvaldo Yutaka Tsuchiya
Patricia de Moraes
Patricia Giesteira
Paulo Hehl Glette
Paulo Vicelli
Pedro Jack Powidzer
Raquel Sztlerling Nelken
Raul Corrêa da Silva
Renata e Sergio Simon
Renata Rizkallah
Rita de Cássia Caruso Cury
Rita Marte de Arruda Sampaio

Roberta Matarazzo
Roberto Salone
Rose e Roberto Bratke
(in memoriam)
Ruth Hiromi Harada
Sandra e Charles Cambur
Sergio Luiz Macera
Sergio Nicastrí
Sheila e Marcelo Huck
Silvio Romero Fonseca Lima
Susan e Orlando Barsottini
Suzana e Moshe Sendacz
Suzana Pereira de Noronha
Thais Helena de Gouvea
Cardoso Heck
Vânia e Luiz Brandão
Vera Novis
Walter e Eva Ceneviva
Wanderley Yengo e Daniel
Waitzfelder
Yvan Leonardo Barbosa Lima
Yvonne Sarue e Helio Bacha
37 Apoiadores anônimos

Lista atualizada em
27 de junho de 2024

**Para mais informações,
ligue para (11) 3236 0223,
escreva para amigos@
culturaartistica.org ou visite
culturaartistica.org/amigos**

Patronos do Teatro Cultura Artística

Agradecemos a todos que têm
contribuído ao esforço de reconstrução
do Teatro Cultura Artística

PATRONOS DIAMANTE

BNDES
Citi
Instituto Cultural Vale
Itaú
Oi Futuro
Pinheiro Neto Advogados
UBS
1 patrono Diamante anônimo

PATRONOS ESMERALDA

B3
BNP Paribas
Camargo Corrêa
CBMM
Comgás
Elevadores Atlas Schindler
Família Adler
Família Jacobsberg
Família José Ermirio
de Moraes Neto
Família Ruben Sverner
Família Seripieri
Flávio e Sylvia Pinho de Almeida
Fundação Arymax
Grupo CCR
Grupo Comolatti
Henri Slezzynger
Lilian e Luis Stuhlberger
Margarida Igel (i.m)
Morlan
Natura
Porto Seguro
Sandra e José Luiz Setúbal
Santander
The Haddad Foundation
Úrsula e Rolf Roberto Baumgart
Verde Asset Management

PATRONOS RUBI

Adelia Aparecida Sampaio Dias
Baptista e Cleômenes Dias
Baptista (i.m)
Adriana Jacobsberg
Alta Diagnósticos
Ana Eliza e Paulo Setúbal
Ane Katrine e Rodolfo Marino
Banco Safra

Brasilwagen Comércio de
Veículos S.A.
Carlos Jereissati Filho
Claudio e Rose Sonder
CLI - Corredor Logística e
Infraestrutura S.A
Deborah e Alberto Jacobsberg
Denise Aguiar Alvarez
Dexco
dpot
Fiesp - Federação das Indústrias
do Estado de São Paulo
Frederico Lohmann e Frédéric
de Mariz
Gioconda Bordon e família
Gisela e João Roberto Marinho
Heloisa Leite de Moraes Define
Iguatemi São Paulo
Intelbrás S.A.
José Luis de Freitas Valle (i.m)
Klabin
Lila e Izidoro Knobloch Z'L
Machado, Meyer, Sendacz e
Opice Advogados
Maria Angela e Alfredo Rizkallah
Maria Cecília e Pedro
Conde Filho
Michael e Alina Perlman
Nádia e Olavo Setúbal
Nadir Figueiredo
Nery Advogados
Paula e Eduardo Jacobsberg
Promon
Rede D'Or
Renato Bromfman e Vânia
Rolemberg
Rose e Alfredo Setubal
Semp TCL
Silvia e Fernando Carramaschi
Solví
StoneX
SulAmérica
Suzano
Toledo do Brasil
Valéria e Antonio Hermann D. M.
de Azevedo
1 patrono Rubi anônimo

PATRONOS SAFIRA

Agência Estado
Ana Elisa Sampaio Dias Baptista
Ana Maria Igel e Mario
Higino Leonel
Antonio Marcos Moraes Barros
Augusto Livio Malzoni
Bain & Company
Banco Pine
BMA Advogados
Carmo e Jovelino Mineiro
Colégio Bandeirantes
CSU Digital
Dora Lucia Brenner
Eurofarma
Fabiana e Eduardo Brenner
Família Vainboim
Festival de Salzburg
Grupo Ultra
Hedge Investments
Innova
Instituto Impactarte
Jayme Garfinkel
Jayme Sverner
Leonardo de Queiroz Ferreira
Luci Banks Leite
Lucia Hauptman
MAHLE
Pedro Herz Z'L
Pedro Lopes Asprino
Polierg Tubos e Conexões
Polimold Industrial s.a.
Ricardo e Liana Becker
Roberta e Daniel Bassan
Roberto Egydio Setúbal
Ruben Antonio Banks Leite
Teresa e Elias Victor Nigri
Veolia
XP Inc.
Yara Rossi
2 patronos Safira anônimos

PATRONOS TURMALINA

Adolpho Leirner
Alain e Haydée Belda
Alberto Elio Scaramuzza
e Maria Amalia de Mattos
Scaramuzza

Alexandre e Silvia Fix
Álvaro Luis Fleury Malheiros
Álvaro Silas Uliani Martins
dos Santos
Ana Lucia e Sergio Comolatti
Ana Paula Vilela Vianna
André Vertullo Bernini e família
Anna Helena Araujo
Anna Lúcia Azevedo Ferreira
Antonella Perretti
Antonio Esteve e Rosana Lamosa
Beatriz e Fernando
Ometto Moreno
Bertha e Luis Renato Oliveira
Braz Ministério de Camargo
Bruno Alois Nowak
BTG Pactual
Calçados Casa Eurico
Carmen Tonanni
Carolina Minhoto e Rodrigo
Diniz Santiago
Cleide e Luiz Corvo
Daniela e Frederico
Carramaschi
Denise e Nelson Jafet
Engesolos
Felipe Hess Arquitetos
Fernanda e Fernando Lunes
Fernando e Fernanda Chamma
Alves Meira
Fernando e Martina
Dantas Alves
Fernando Eckhardt Luzio
Fernando Lohmann e Mariana
Rego Monteiro
Fernando P. de Lima Horta
Fernão Carlos Botelho
Bracher (i.m.)
Giovanni Guido Cerri
Guilherme Nagel e Eduardo
Cherez Pavia
Helga Verena Maffei
Hélio Seibel
Heloisa e José Eduardo Martins
Henri Philippe Reichstul
Isa Melaragno
Jacques Siekierski e família
János Béla Kövesi

Jayme Blay
Jean Marcel Arakawa
e Renata de Castro
Esposito Arakawa
Jéssica Rodrigues de Sousa Silva
José Carlos Evangelista
José e Priscila Goldenberg
José E. Queiroz Guimarães
José Gregori e Maria
Helena Gregori
José Roberto Mendonça de
Barros e Ruth M. Lahoz
Mendonça de Barros
Juliana e Leandro Gregorio
Katalin Elvira Borger
Laerte e Eny Setúbal (i.m)
Léa e Marcelo Terra
Lefosse
Leilah Assumpção
Liliana e Sérgio
Pinheiro Marçal
Livio De Vivo
Lucila Pires Evangelista
Luiz Antonio Erhardt (i.m)
Luiz Fernando Nazarian
e família
Luizila e Roberto Calvo
Lygia e Fabio Carramaschi
Marcelo e Manuela Kayath
Marcelo Mattos Araujo
Marcia e Flavio Teles de Menezes
Maria Bonomi e Maria Helena
Peres Oliveira
Marina Lafer
Marina Moraes Abreu Ferreira
Mauricio Roberto de
Carvalho Ferro
Minidi Pedroso
Nathalia Gonçalves Reis
Neli Aparecida de Faria
Nicolau Chacur
Paulo e Gilda Bruna
Pedro Pullen Parente
Persio Arida
Planta
Polivias S/A Transportes
e Serviços
Raquel Otranto

Renata e Daniel Feffer
Reny Bueno Silva Medrado
e Renê Guilherme da
Silva Medrado
Ricardo Blay Levisky
Ricardo Eid Philipp
e Yara Dewachter
Ricardo Feltre
Roberto Crissiuma Mesquita
Rogério Pedro Câmara
Rosa Maria e Nelson Nery Junior
Ruy e Celia Korbivcher
Sandra Rodrigues e família
Silvio Barbosa Bentes
Sonia Regina de Alvares
Otero Fernandes
Stefania Pelusi e
Francisco Cestero
Sylvia e Paulo Leser
Tamas Makray (i.m)
Tania Haddad Nobre e
Alexandre Nobre
Thomas Frank Tichauer
Valeria e Antonio Carlos Barbosa
de Oliveira
Vilma Haidar Eid
Volkswagen do Brasil
Walter Ceneviva
1 patrono Turmalina anônimo

aproveite o concerto!



ENCONTROS PRÉ-CONCERTO

Participe de nossos Encontros Pré-Concerto para conhecer mais sobre as obras e artistas que irão se apresentar. Essas sessões são uma ótima oportunidade para se conectar com a música e enriquecer sua experiência. Entrada gratuita, nos dias de concerto da Temporada, às 19h durante a semana ou 16h aos finais de semana.



CHEGADA E SAÍDA

Para garantir uma experiência tranquila para todos, programe-se para chegar com antecedência e aproveitar todos os espaços do Cultura Artística. Após o início do espetáculo, não é permitida a entrada, a não ser que haja alguma pausa no programa. Se precisar sair durante a apresentação, por favor, faça-o nos intervalos entre as obras. Nossa equipe estará disponível para ajudar a encontrar o momento mais adequado.



SILÊNCIO

Pedimos gentilmente que mantenham seus celulares desligados ou no modo silencioso durante o concerto. Dessa forma, todos – artistas e público – podem apreciar a música sem interrupções.



FOTOS E GRAVAÇÕES

Não é permitido gravar ou fotografar durante as apresentações. Caso queira registrar sua experiência, você pode fotografar o espaço antes do espetáculo ou durante os aplausos.



APLAUSOS

Os aplausos são bem-vindos e fazem parte da experiência do concerto. Algumas obras podem ter pausas durante a sua interpretação e nesses momentos costumamos manter o silêncio. Se estiver em dúvida, aguarde os demais.



COMIDAS E BEBIDAS

O consumo de comidas e bebidas não é permitido no interior da Sala. Antes e durante os intervalos, nosso *café* estará aberto para desfrutar de *lanches* e bebidas em um ambiente agradável.



ACESSIBILIDADE

O Cultura Artística é *totalmente* acessível para pessoas com deficiência. Além dos espaços de circulação, há lugares reservados nas salas para cadeirantes e pessoas com mobilidade reduzida, cegas ou com baixa visão. Informe-se com os indicadores, nossa equipe estará disponível para *ajudar!*



APOIE

O Cultura Artística é uma instituição privada sem fins lucrativos. Você pode nos apoiar a realizar nossa programação e ações educativas por meio do Programa de Amigos. Fale conosco e faça parte!

cultura artística

DIRETORIA

PRESIDENTE

Antonio Hermann
D. M. de Azevedo

VICE-PRESIDENTE

Gioconda Bordon

DIRETORES

Frederico Carramaschi
Isa Melaragno

CONSULTOR JURÍDICO

André Bernini

DIRETOR EXECUTIVO

Frederico Lohmann

DIRETORA DE COMUNICAÇÃO

E DESENVOLVIMENTO
Carolina Zibetti

CONSELHO DE ADMINISTRAÇÃO

PRESIDENTE

Fernando Carramaschi

VICE PRESIDENTE

Roberto Crissiuma Mesquita

CONSELHEIROS

Antonio Hermann D.
M. de Azevedo
Carlos Jereissati Filho
Carlos José Rauscher
Fernando Alves
Francisco Mesquita Neto
Henri Philippe Reichstul
Henrique Meirelles
Jayme Sverner
Marcelo Kayath
Roberto Baumgart

CONSELHO CONSULTIVO

CONSELHEIROS

Adolpho Leirner
Alberto Jacobsberg
Alfredo Rizkallah
Ana Maria Igel
Andrea Calabi
Anna Helena Americano
de Araujo
Antonio Vidal Esteve
Eduardo Giannetti
Fernando Lohmann
George Zausner
Heinz Jörg Gruber
Israel Vainboim
José Luiz Setúbal
José Roberto Mendonça
de Barros
Lilian Stuhlberger
Marcelo Mattos Araujo
Maria do Carmo Sodré Mineiro
Mário Arthur Adler
Pérsio Arida
Ricardo Becker
Rodolfo Villela Marino
Stefania Pelusi
Sylvia Pinho de Almeida
Tania Haddad Nobre
Yara Borges Caznok

programa de sala – expediente

Cynthia Gusmão
edição de conteúdo

Barbara Passeau
coordenação editorial

Celso Longo + Daniel Trench
Bárbara Catta (assistente)
Gustavo Fragão (assistente)
projeto gráfico



Quatro cinco um



Quatro cinco um



Quatro cinco um



Quatro cinco um

a revista dos livros

Faça parte da nossa comunidade

Assine a revista dos livros e acesse entrevistas, colunas, resenhas, ilustrações, ensaios e muito mais.

Além de um projeto editorial de peso, o assinante participa do Clube de benefícios 451, que oferece, descontos na compra de livros – são mais de 30 editoras parceiras com descontos de até 40% –, instituições culturais e de ensino e outros parceiros ligados ao universo da música, moda e streaming de filmes.

**Impressa
+ digital**
R\$ 35,90/mês

1 edição impressa por mês
Acesso integral ao site
Clube de Benefícios 451

Assinante entusiasta
R\$ 50/mês
Você paga mais só para nos ajudar

1 edição impressa por mês
Acesso integral ao site
Nome no expediente
Clube de benefícios 451

Digital
R\$ 18,90/mês

Acesso integral ao site
Fac-símile digital
da edição impressa
Clube de Benefícios 451

Clube 451
R\$ 84,90/mês
Para leitores ecléticos e onívoros

1 edição impressa
e 1 livro por mês
Acesso integral ao site
Clube de Benefícios

Assine aqui



quatrocinco.um.com.br

Quatro cinco um



Quatro cinco um



Quatro cinco um



Quatro cinco um



Prêmio Citi

Jovens Talentos da Música.



Caio Albuquerque, violoncelista, descobriu o violoncelo aos 7 anos e não parou mais de tocar. Ele é um dos 5 vencedores do Prêmio Citi Jovens Talentos da Música, que incentiva bolsistas e ex-bolsistas do Programa de Bolsas de Estudo Magda Tagliaferro a realizarem um projeto de carreira no Brasil ou no exterior.

Com o apoio do Citi e do Cultura Artística, os jovens músicos eruditos têm a possibilidade de se destacarem em suas carreiras.

citi

ca